



PRODUCT INFORMATION

MULTILINGUAL



EQUILIBRIUM RICH

24H BEAUTIFYING CREAM

50 ml / 1.7 fl.oz.

DE

alle Hauttypen, reichhaltige Rezeptur für trockene Haut

EQUILIBRIUM RICH 24H Beautifying Cream aktiviert, schützt und schenkt Ihrer Haut Tag und Nacht neue Spannkraft und Energie. Sie regeneriert Ihre Haut in der Tiefe, und wirkt den Zeichen der Hautalterung entgegen. Weisses Lupinen-Öl festigt das Bindegewebe und die Kollagensynthese in den Hautzellen wird stimuliert. Indischer Wassernabel und Sanddorn-Öl verfeinern die Poren, mindern Fältchen und vitalisieren die Haut. Nachtkerzen-Öl und hochwertige Pflanzen-Algenextrakte regen die Zellerneuerung an, bekämpfen freie Radikale und wirken entzündungshemmend.

- Aktiviert und schützt die Haut Tag und Nacht
- Festigt das Bindegewebe
- Die Kollagensynthese in den Hautzellen wird stimuliert
- Nährend
- Mindert Fältchen und Linien
- Verfeinert die Poren
- Lindert Irritationen und Rötungen
- Die Zellerneuerung wird angeregt
- Bekämpft freie Radikale
- Entzündungshemmend

Anwendungsempfehlung:

Morgens und abends nach der Reinigung auf die Haut auftragen und einmassieren. Zieht schnell ein und hinterlässt ein besonders feines und mattes Finish.

Tipp:

Gute Make-up Unterlage und Kälteschutz. Für optimale Ergebnisse behandeln Sie Ihre Haut vorher mit unserem SOLACIUM Fine Molecular Repair Serum oder unserem NUTRICIUM Glow Lifting Serum.

Hauptwirkstoffe:

- Öl aus der weissen Lupine
- Meerfenchel
- Hagebuttenkern-Öl
- Indischer Wassernabel: Centella asiatica
- Lotus-Extrakt
- Shea Butter
- Nachtkerzen-Öl
- Sanddornfrucht-Öl
- Bio Phytoplankton
- Kamillen-Extrakt
- Goldene Alge: Laminaria ochroleuca

EQUILIBRIUM RICH

24H BEAUTIFYING CREAM

50 ml / 1.7 fl.oz.

EN

all skin types – rich formula for dry skin

EQUILIBRIUM rich 24h Beautifying Cream activates and protects your skin, providing it with renewed elasticity and energy day and night. It regenerates your skin deep down and counters the signs of skin ageing. White lupin oil strengthens the connective tissue and collagen synthesis in skin cells is boosted. Centella asiatica and sea buckthorn oil refine pores, reduce wrinkles and revitalise skin. Evening primrose oil and premium plant and algae extracts stimulate cell regeneration, fight free radicals and have an anti-inflammatory action.

- Activates and protects skin day and night
- Strengthens the connective tissue and collagen synthesis in skin cells is boosted
- Nourishing
- Reduces wrinkles and lines
- Refines pores
- Relieves irritation and redness
- Cell regeneration is stimulated
- Fights free radicals
- Anti-inflammatory

Directions for use:

Apply to skin morning and evening after cleansing and massage in. The cream is quickly absorbed, leaving an ultra-fine and matte finish.

Tip:

Good make-up base and protection against the cold. For best results, treat your skin beforehand with our SOLACIUM Fine molecular Repair Serum or our NUTRICIUM Glow Lifting Serum.

Active ingredients:

- Oil from the white lupine
- Sea fennel
- Rosehip seed oil
- Golden algae: Laminaria ochroleuca
- Indian water navel: Centella asiatica
- Lotus water
- Shea butter
- Evening primrose oil
- Sea buckthorn oil
- Bio Phytoplankton
- Rosehip seed oil
- Camomile extract

EQUILIBRIUM RICH

24H BEAUTIFYING CREAM

50 ml / 1.7 fl.oz.

FR

tous types de peaux – formule riche pour les peaux sèches

La Crème Sublimatrice Riche 24 h EQUILIBRIUM active, protège et offre nuit et jour une tonicité et une énergie nouvelles à votre peau. Elle aide à régénérer votre peau en profondeur et à combattre les signes de l'âge. L'huile de lupin blanc renforce le tissu conjonctif et stimule la synthèse du collagène dans les cellules cutanées. L'herbe du tigre asiatique et l'huile d'argousier affinent les pores, atténuent les rides et revitalisent la peau. L'huile d'onagre et les extraits d'algues et de plantes de haute qualité stimulent le renouvellement cellulaire, luttent contre les radicaux libres et présentent une action anti-inflammatoire.

- Active et protège la peau jour et nuit
- Renforce le tissu conjonctif et stimule la synthèse du collagène au sein des cellules cutanées
- Nourrit
- Atténue les rides et les ridules
- Réduit l'apparence des pores
- Soulage les irritations et les rougeurs
- Stimule le renouvellement cellulaire
- Lutte contre les radicaux libres
- Anti-inflammatoire

Conseil d'utilisation :

Appliquer matin et soir sur peau nettoyée et faire pénétrer en massant. L'absorption est rapide et laisse un fini mat particulièrement fin.

Conseil :

Bonne base de maquillage et protection contre le froid. Pour un résultat optimal, traiter au préalable votre peau avec notre Sérum Réparateur aux Molécules Fines SOLACIUM ou notre Sérum Éclat Liftant NUTRICIUM.

Principes actifs :

- Huile de lupin blanc
- Hydrocotyle indien : Centella asiatica
- Huile de pépins d'églantier
- Algues dorées : Laminaria ochroleuca
- Eau de lotus
- Fenouil marin
- Beurre de karité
- Huile d'onagre
- Huile d'argousier
- Bio Phytoplancton
- Huile de rose musquée
- Extrait de camomille

EQUILIBRIUM RICH

24H BEAUTIFYING CREAM

50 ml / 1.7 fl.oz.

IT

per tutti i tipi di pelle – formula ricca per pelle secca

EQUILIBRIUM Crema Abbellente ricca 24h attiva e protegge la pelle, dandole nuova elasticità ed energia sia di giorno che di notte. Rigenera la pelle in profondità e contrasta i segni dell'invecchiamento cutaneo. L'olio di lupino bianco rafforza il tessuto connettivo e stimola la sintesi di collagene nelle cellule cutanee. L'olio di centella asiatica e di olivello spinoso affinano i pori, riducono le rughe e rivitalizzano la pelle. L'olio di enotera e gli estratti di piante e alghe di prima qualità stimolano la rigenerazione cellulare, combattono i radicali liberi e svolgono un'azione antinfiammatoria.

- Attiva e protegge giorno e notte la pelle
- Rafforza la sintesi del tessuto connettivo e del collagene nelle cellule cutanee
- Nutriente
- Riduce rughe e piccole rughe
- Restringe i pori
- Allevia irritazioni e rossori
- Stimola la rigenerazione cellulare
- Combatte i radicali liberi
- Antinfiammatoria

Istruzioni per l'uso:

Mattina e sera, applicare sulla pelle dopo la deterzione e massaggiare. La crema si assorbe rapidamente donando una pelle particolarmente fine.

Suggerimento:

Ottima base per il trucco e protezione contro il freddo. Per risultati migliori, prima trattare la pelle con il nostro SOLACIUM Pregiato Siero Riparatore Molecolare o il nostro NUTRICIUM Siero Liftante Illuminante.

Principi attivi:

- Centella asiatica
- Olio di lupino bianco
- Finocchio di mare
- Olio di semi di rosa canina
- Alghe dorate: Laminaria ochroleuca
- Acqua di loto
- Burro di karité
- Olio di enotera
- Olio di olivello spinoso
- Bio-fitoplancton
- Estratto di camomilla

EQUILIBRIUM RICH

24H BEAUTIFYING CREAM

50 ml / 1.7 fl.oz.

ES

todo tipo de pieles – fórmula rica para pieles secas

EQUILIBRIUM Crema Embellecedora 24 h Rica activa y protege la piel, proporcionándole una energía y una elasticidad renovadas día y noche. Regenera la piel en profundidad y combate los signos del envejecimiento cutáneo. El aceite de lupino blanco fortalece el tejido conectivo y se potencia la síntesis de colágeno en las células cutáneas. La centella asiática y el aceite de espino amarillo afinan los poros, reducen las arrugas y revitalizan la piel. El aceite de onagra y los extractos de plantas y algas de gran calidad estimulan la regeneración celular, combaten los radicales libres y tienen una acción antiinflamatoria.

- Activa y protege la piel día y noche
- Fortalece el tejido conectivo y se potencia la síntesis de colágeno en las células cutáneas
- Acción nutritiva
- Reduce arrugas y líneas de expresión
- Afina los poros
- Alivia la irritación y el enrojecimiento
- Se estimula la regeneración celular
- Combate los radicales libres
- Acción antiinflamatoria

Instrucciones de uso:

Por la mañana y por la noche, aplicar sobre la piel después de la limpieza y masajear. Se absorbe rápidamente y deja un acabado mate y ultrafino.

Consejo:

Buena base de maquillaje y protección contra el frío. Para obtener un resultado óptimo, tratar la piel antes con SOLACIUM Sérum Reparador de Moléculas Finas o NUTRICIUM Sérum Efecto Lifting Iluminador.

Ingredientes activos:

- Centella asiática
- Agua de loto
- Aceite de lupino blanco
- Hinojo marino
- Manteca de karité
- Aceite de onagra
- Aceite de espino amarillo
- Biofitoplancton
- Aceite de semillas de rosa mosqueta
- Extracto de camomila
- Alga dorada: Laminaria ochroleuca

EQUILIBRIUM RICH

24H BEAUTIFYING CREAM

50 ml / 1.7 fl.oz.

RU

для всех типов кожи – богатая формула для сухой кожи

EQUILIBRIUM активирует и защищает вашу кожу, придавая ей эластичность и энергию днем и ночью. Он глубоко проникает и восстанавливает вашу кожу, предотвращая признаки старения. Масло люпина белого укрепляет соединительную ткань и ускоряет синтез коллагена в клетках кожи. Центелла азиатская и масло облепихи очищают поры, уменьшают морщины и восстанавливают кожу. Масло вечерней примулы, экстракты растений и водорослей высшего сорта стимулируют регенерацию клеток, борются со свободными радикалами и оказывают противовоспалительное действие.

- Активирует и защищает кожу днем и ночью
- Укрепляет соединительную ткань и ускоряет синтез коллагена в клетках кожи
- Питает
- Уменьшает морщины и линии
- Очищает поры
- Снимает раздражение и покраснение
- Стимулирует регенерацию клеток
- Борется со свободными радикалами
- Оказывает противовоспалительное действие

Рекомендации по применению:

Наносить на кожу утром и вечером после очищения и массажа. Быстро впитывается, оставляя изящный матовый оттенок.

Совет:

хорошая основа под макияж и защита от холода. Для достижения наилучших результатов, предварительно обработайте вашу кожу нашей глубоко-молекулярной восстанавливающей сывороткой SOLACIUM или лифтинг-сыворотки для сияющей кожи NUTRICIUM.

Активные ингредиенты:

- Центелла азиатская
- Вода Лотоса
- Белое масло люпина
- Морской укроп
- Масло ши
- Масло примулы вечерней
- Облепиховое масло
- Био-фитопланктон
- масло семян шиповника
- экстракт ромашки
- Золотая водоросль: *Laminaria ochroleuca*

EQUILIBRIUM RICH

24H BEAUTIFYING CREAM

50 ml / 1.7 fl.oz.

CN

适合所有肤质 - 浓萃滋养, 尤其适合干性皮肤

均衡24小时浓萃美容霜可以在白天和夜间激活皮肤细胞, 给与皮肤持久的保护, 令皮肤恢复弹性, 充满活力。它可以促进皮肤的深层再生, 以对抗皮肤的老化。其中, 白羽扇豆油可增强结缔组织弹性, 促进皮肤细胞中的胶原蛋白合成。积雪草和沙棘油能促进皮肤结构重建, 恢复细胞再生功能, 缩小毛孔, 减少皱纹。月见草油以及优质植物和藻类提取物可刺激细胞再生, 对抗自由基并具有抗炎作用。

- 昼夜激活皮肤细胞, 给与皮肤持久的保护
- 可增强结缔组织弹性, 促进皮肤细胞中的胶原蛋白合成
- 滋养皮肤
- 减少皱纹和细纹
- 缩小毛孔
- 减轻皮肤刺激和发红现象
- 促进细胞再生
- 对抗自由基
- 抗炎作用

使用方法:

于清晨和夜间清洁皮肤后, 直接涂于皮肤上, 轻轻按摩。本品能被快速吸收, 令皮肤细腻柔和。

小提示:

本品还是上佳的底妆产品, 并能帮助皮肤细胞抵御寒冷侵袭。为了获得最佳效果, 请先使用同品牌的微分子修复精华液或焕颜紧致精华液护理您的皮肤。

有效成分:

- 积雪草
- 芙蓉水
- 白羽扇豆油
- 海茴香
- 雪亚果油
- 月见草油
- 沙棘油
- 天然海洋浮游植物
- 玫瑰果油
- 洋甘菊提取物
- 金藻: 褐藻

THE ANANNÉ PRODUCT FAMILY

MADE WITH LOVE IN SWITZERLAND

CLEANING

LAVANTICUM Nourishing Cleanser & Mask
PURGATIUM Purifying Gel Cleanser
TONICUM Pore Toning Mist

DAILY ROUTINE

EQUILIBRIUM Light 24h Beautifying Cream
EQUILIBRIUM Rich 24h Beautifying Cream
OCULISSIMUM Firming Eye Balm
CURA OCULI Nourishing Eye Cream

SPECIALISTS

EXFOLIANT Detox Exfoliator
PURGATIO Detox Mask
REGENERATIO Overnight Repair Mask

OIL SERUMS

SOLACIUM Fine Molecular Repair Serum
NUTRICIUM Glow Lifting Serum

BODY CARE

LAVATIO Revitalizing Shower Gel
SERICUM Firming Body Lotion
OLEUM QUIETIS Treatment Oil
AMABILIS Organic Hand Cream

HAIR CARE

CLARITAS Healthy Shine Shampoo
AMICIO Rejuvenating Conditioner

